



NEFFUL USA Inc.
美國妮芙露公司

18563 Gale Ave, City of Industry, CA 91748

T: (626)839-6657 F: (626)839-6927 E: info@neffulusa.com W: www.neffulusa.com

「NEFFUL INTERNATIONAL - GLOBAL ANNIVERSARY CELEBRATIONS 2025」REGISTRATION FORM

「妮芙露國際2025年週年誌慶暨表揚大會」報名申請書

03.14.2025 - 03.18.2025

Mandatory Fields 參加者必填欄位		
Name of Registrant (as per NRIC) 報名者姓名 (同身分證姓名)		<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
Identification/Passport No. 身分證/護照號碼		Distributor No. / Pin Title 編號 / 聘階
Passport Expiration Date 護照有效日期		Date of Birth 出生日期
Contact No. 聯絡電話	Email Address 電子郵件 (Programme Itinerary will be provided before departure 活動行程表將於出發前提供)	
Dietary Requirement 餐食選擇 Once selected, no changes is allowed 一旦選定，行程中即無法更換 <input type="checkbox"/> Standard Meal 葷食 <input type="checkbox"/> Vegetarian 素食	Any allergies, please specify 如有過敏食品，請列出	Fully Vaccinated 完成三劑疫苗施打 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
AGM Information 區總資料		
Name of AGM 區總姓名		Distributor No. (AGM) 區總編號
Emergency Contact Information 緊急聯絡人資料		
Name (Relationship) 姓名 (關係)		Contact No. 聯絡電話
For Spouse Joint Distributorship Only 僅限夫妻合併會籍		
Name of Registrant (as per NRIC) 報名者姓名 (同身分證姓名)		<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
Identification/Passport No. 身分證/護照號碼		Distributor No. / Pin Title 編號 / 聘階
Passport Expiration Date 護照有效日期		Date of Birth 出生日期
Contact No. 聯絡電話	Email Address 電子郵件 (Programme Itinerary will be provided before departure 活動行程表將於出發前提供)	
Dietary Requirement 餐食選擇 Once selected, no changes is allowed 一旦選定，行程中即無法更換 <input type="checkbox"/> Standard Meal 葷食 <input type="checkbox"/> Vegetarian 素食	Any allergies, please specify 如有過敏食品，請列出	Fully Vaccinated 完成三劑疫苗施打 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
Deposit 訂金: US\$700/pax Registrant who is unable to meet the qualifying criteria will be required to pay additional US\$3,100 by 01.17.2025. 報名成功但未達成業績競賽標準者，則須於2025年1月17日前額外再補繳US\$3,100。		
Payment Information 付款內容		
NAME OF CARDHOLDER 持卡人姓名	DISTRIBUTOR NO. 持卡人編號	
16-DIGIT CARD NO. 信用卡號 (16碼)	CVV	
VALID THRU 有效期限		
AUTHORIZED AMOUNT 授權付款金額 (US\$)	SIGNATURE OF CARDHOLDER 持卡人簽名	
*Fraudulent use of credit card is a serious offence, offenders will be penalized for imprisonment or fine if found guilty. 信用卡盜用為嚴重罪行，違法者可能面臨有期徒刑、拘役或罰金之處罰。 *Cardholder must be a Distributor of Nefful International 持卡人須是妮芙露國際直銷商		
VER.2024.04 -----		
For Official Use Only 公司專用		
Remarks 備註		

Details of Event and Incentive Rewards | 活動辦法與細則

1. Period | 活動日期:
March 14th 2025 ~ March 18th 2025 2025年3月14日-2025年3月18日
2. Eligibility | 參加資格:
Achievers of Annual Award 2024 or Qualifiers of the Tri-Quarter Growth Challenge Reward Trip. 「2024年度得獎者」或符合「三季度」業績躍進挑戰榮耀之旅之得獎者。
3. Incentive Reward | 獎勵內容:
5D4N Trip to Hong Kong and Macau | 港澳5天4夜榮耀之旅
4. Registration Period | 報名日期:
May 2nd 2024 (Thursday) 10:00 till November 9th 2024 (Saturday) 17:00 or until fully registered . 2024年05月02日 (四) 上午10:00起至11月9日 (六) 17:00止或額滿截止。
5. Registration Method | 報名辦法:
Submit the completed form along with a copy of your passport via counter, fax, or email. 完整填妥後，連同護照影本，以臨櫃、傳真或Email繳交至各營業據點。
6. Event Fee | 報名費用:
All registrants must submit a deposit of US\$700 | 凡報名參加者，皆須繳付訂金US\$700。
Regulations pertaining to event fees | 活動費用相關規範如下
 - i. Achievers of AGM Decamillion Master Performance Award & above in 2024 are eligible for preferential rate and can extend an invitation to a participating guest (restricted to members) for the event.
2024年度千萬業績獎以上得獎者得享以優惠價，邀請一位夥伴 (限會員) 參與本次活動。依據所邀夥伴聘階對應之優惠如下：
 1. Invited Partner (AGM): US\$3,500 所邀夥伴為AGM聘階：優惠價US\$3,500
 2. Invited Partner (Non-AGM): US\$3,800 所邀夥伴非AGM聘階：優惠價US\$3,800
 - ii. For joint distributorship accounts that qualify, only one spouse is allowed to attend complimentary. 夫妻合併之達標者，獎勵名額僅提供一位。

Terms and conditions | 報名注意事項

1. To ensure the rights of all participants, registration is mandatory for this event. Failure to submit a registration form to the company will result in the inability to guarantee a place for participation in the event.
為保障全體參與者之權益，本活動採報名登記制，凡未能於截止時間內完成報名登記者，公司將無法保證您的活動參與名額。
2. Priority for participation in this event will be given to achievers of the "2024 Annual Awards Requirements" and those who qualify for the incentive trip in the "Tri-Quarter Growth Challenge." Participants who meet the requirements but are unable to register successfully due to full capacity will not receive any compensation.
「2024年度得獎者」及符合「三季度」業績躍進挑戰榮耀之旅之得獎者，皆屬報名參與本活動之優先錄取名單；但若因報名額滿，而未能完成報名之優先錄取名單者，則恕不額外提供補償方案，故請報名從速。
3. Credit card information must be provided upon submission of the registration form, product vouchers are not accepted, unless explicitly stated otherwise.
報名表繳交時提交信用卡資料，本行程恕不受理商品抵用券，除非另作聲明。
4. The entitlement for this trip is non-transferable. Failure to participate will be considered as voluntarily forfeiting the reward, and the company will not arrange alternative rewards.
本活動獎勵名額不得轉讓，若不克參加則視同主動棄權，公司將不另行安排替代獎勵。
5. Those who achieve success in the third quarter of the Tri-Quarterly Growth Challenge will not be able to attend the reward trip or the recognition ceremony. The company will provide compensation in the form of product vouchers worth US\$75.
僅符合第三季度之業績躍進挑戰標準，因無法免費參與本次榮耀之旅進行授獎表揚者，公司將以US\$75商品抵用券作為補償獎勵。
6. In recognition of achievers with registered accounts in Hong Kong, during the event in Hong Kong from March 14th to 15th 2025, where travel arrangements are not necessary, the company will provide product vouchers worth US\$220 as compensation. Achievers are welcomed to request their accommodation needs from the company. Additionally, for those who do not need accommodation arrangements, the company will also provide product vouchers worth US\$220 as compensation.
考量香港入會籍之得獎者，於2025年3月14日至15日香港活動期間，因行程無需機票，公司將提供US\$220商品抵用券作為補償獎勵；住宿方面則請得獎者主動知會公司需求，無需住宿訂房者，公司亦將提供US\$220商品抵用券作為補償獎勵。
7. Upon submission of the registration form, it is considered as an agreement to fully participate in the event itinerary. Cancellations or refund requests will not be accepted. In the event of non-attendance on the departure day or departure from the group without prior approval from the company, the company reserves the right to deny any refund requests and may impose an additional fee of US\$3,100 for the event.
報名表繳交後，則視同同意全程參與本活動行程，即不得取消或要求退費；如因個人因素未能準時出席或私自脫隊，公司恕不受理退費事宜，且將收取本次活動之差額費用 US\$3,100。
8. In the event the registrant who is unable to meet the qualifying criteria will be required to supplement an additional US\$3,100 by January 17th 2025 (Monday) in order to participate in the event. If the payment is not made, no refund of deposit will be reimbursed as it will be deemed as a forfeit.
報名成功，但未達成活動獎勵標準者，則須於2025年1月17日 (一) 前，額外補繳US\$3,100，以全額方式參與本次活動。未補繳者，視為中途棄權參與本次活動，其已預收之報名訂金，則不予退還。
9. It is a prerequisite for participation in this overseas trip that participants ensure their passports remain valid for at least six months beyond the departure date, with the expiration date falling after September 18th 2025. Furthermore, participants are required to submit a photocopy of their passport in advance. Should entry into Hong Kong and Macau from the participant's country of nationality necessitate a visa, it is their responsibility to complete the application process prior to departure and ensure all relevant documentation is prepared for inspection.
本行程為海外行程，請參加者確認護照有效期為離境日起始計算之六個月以上 (即護照所示之效期截止日期須為2025年9月18日後)；並請主動提交護照影本至各營業據點，如國籍所在地入境香港及澳門需申請簽證者，亦請於出發前申請完畢，並備妥相關資料以備查驗。
10. During the trip, all arrangements such as departure times, room allocations for accommodation, and meals will be organized by the company. Accommodation will be provided on a twin-sharing basis. Participants who wish to request a single room should do so at the time of registration, an additional charge of US\$185 per night will be applied. Once such requests are approved, they cannot be cancelled or refunded.
行程中如出發時間、住宿房間分配、餐飲等皆由公司統一安排。住宿房間採二人一室。欲申請單人房間者，請於報名同時，即提出申請 (每晚將額外收取US\$185元)。凡申請核可後，則不得要求取消或退款。
11. For couples who are not under joint distributorship account and one of the spouse does not hold the AGM pin title, but the request is made to stay in the same room and upgrade to the room type for AGM, the additional accommodation fee of US\$750 for 4 nights will be required.
若夫妻未合併，而僅有一位為AGM時，入飯店要求進住同一房間並升等為AGM房型時，則需補繳住宿差額4晚共US\$750。
12. All expenses covered in this trip, including sponsored meals, activities and events, accommodation, and transportation, are non-refundable and non-compensable if not utilized in full or in part. They shall not be exchanged for cash or any other form of compensation.
本行程所包含之交通、食宿、活動與節目等費用，全部或部分未使用不得請求退費或賠償，亦不得要求兌換為現金或改以其他替代補償之交通、食宿。
13. Travel insurance is not included in the travel package. Participants are strongly advised to purchase their own travel insurance. During the trip, participants

13. Travel insurance is not included in the travel package. Participants are strongly advised to purchase their own travel insurance. During the trip, participants must adhere to the company's requirements and refrain from leaving the group arbitrarily. In the event of any personal belongings lost or other accidents occurring due to individual factors, the company bears no responsibility.
旅行保險不包含在旅行配套中，建議參加者自行投保個人旅遊險。旅遊期間，參加者須遵守公司規定，並請勿任意脫團；若為個人因素，途中發生任何物品遺失或其它意外，公司恕不承擔任何責任。
14. Incentive prizes or award are taxable as compensation regardless of whether the prize or award is in the form of cash, merchandise, or travel.
獲享公司活動獎勵或獎品，包括但不限於旅遊活動、現金或贈品等，皆需按法規申報個人所得。
15. Given the diversity of customs and dietary preferences across different regions, vegetarian dietary practices abroad often incorporate ingredients like onions, ginger, garlic, eggs, and dairy. Beyond Chinese restaurants managed by ethnic Chinese, most restaurants mainly offer vegetable and tofu-based dishes. In cases of hotel dining or buffet arrangements, the selections typically include vegetables, pickles, fruits, rice, or noodles. Hence, we advise vegetarian guests that arrangements for vegetarian meals during overseas group tours will depend on local circumstances. Your understanding is greatly appreciated.
由於各國風俗民情不同，許多國家地區之素食餐，可能含有蔥、薑、蒜、蛋、奶等食材。若為中華料理餐廳所提供之素食，可能提供蔬菜、豆腐等食材料理為主；若飯店用餐或一般餐廳之自助餐，則可能為蔬菜、漬物、水果等在以白飯或麵食餐點為主。故特別提醒素食貴賓，海外團體素食餐之安排，將一體適用舉辦活動所配合之當地飯店與餐廳，並以其所提供之素食餐點為準，敬請見諒。
16. The company does not entertain requests for itinerary postponement. Participants are responsible for arranging their own round-trip transportation between their residence and the airport in their home country.
公司恕不受理任何行程延期之要求，另參加者須自行安排自宅至國內機場之來回接送。
17. The company retains the right to postpone or cancel the trip in the event of natural disasters such as earthquakes, typhoons, torrential rain, etc., or situational changes related to the pandemic/epidemic for safety reasons.
若遇天然災害，如地震、颱風、豪雨，或防疫政策等不可抗力之因素，以致活動無法如期舉行，為保障安全，公司保留停止或延後舉辦之權利。

Acknowledgement | 告知暨同意

- I hereby authorize and give Nefful International consent to collect, use, process, store, disclose, and conduct cross-border transfer of my personal data and sensitive personal data, in compliance with the Personal Data Protection Act, for travel and programme arrangement relating to the "NEFFUL INTERNATIONAL - GLOBAL ANNIVERSARY CELEBRATIONS 2025".
本人特此授權並同意妮芙露國際因「妮芙露國際2025年週年誌慶暨表揚大會」相關活動內容安排之必要及行政所需，得依個人資料保護法相關規定蒐集、使用、處理、儲存、揭露、跨國傳送報名文件中個人資訊及敏感數據。
- I have read the above and agree the abovementioned notes for "NEFFUL INTERNATIONAL - GLOBAL ANNIVERSARY CELEBRATIONS 2025".
本人已詳閱以上報名注意事項並同意遵守「妮芙露國際2025年週年誌慶暨表揚大會」相關規範。

Signature of Registrant | 報名申請人簽名

Date | 日期

Staff In-Charge | 經辦人